ROGEL CANCER CENTER
UNIVERSITY OF MICHIGAN HEALTH

Información de contacto y hoja de consejos para posibles emergencias

Contact Information and Tip Sheet for Possible Emergencies (Spanish)

Mi doctor es My doctor is**:** _____

Información de contacto de la clínica: Clinic contact information:

- De lunes a viernes, 8:00 AM – 5:00 PM: Llame al **(734) 647-8902**
  Monday through Friday, 8:00 AM – 5:00 PM: Call **(734) 647-8902**
- De lunes a viernes después de las 5:00 PM, o los fines de semana o días festivos: Llame a la línea de emergencia al **(734) 936-6267** y pregunte por el proveedor de hematología/oncología de guardia
  Monday through Friday after 5:00 PM, or on weekends or holidays: Call the emergency on-call line at **(734) 936-6267** and ask for the hematology/oncology provider on call

Lea la información a continuación para ayudarle a determinar a quién debe contactar según los síntomas o preocupaciones que tenga.
Read through the information below to help you figure out who you should contact based on any symptoms or concerns you're having.

Vaya a la Sala de emergencias (ED) o llame al 911 si tiene alguno de estos síntomas: Go to the emergency department (ED) or call 911 if you have any of these symptoms:

- **Fiebre de 100.4˚ F o más**
  Fever of 100.4˚ F or higher
- Sangrado descontrolado
  Uncontrolled bleeding
- Falta de aire, sibilancia o dificultad para respirar
  Shortness of breath, wheezing, or difficulty breathing
- Dolor en el pecho, o una sensación de que el corazón le late rápido y de una manera que no es normal (tener palpitaciones)
  Chest pain, or feeling like your heart is beating fast and in a way that is not normal (having heart palpitations)
- Confusión, estado mental alterado (no puede pensar tan claramente o rápidamente como normalmente lo hace), o alucinaciones (ver, oír o sentir cosas que en realidad no están allí)
  Confusion, altered mental status (you can't think as clearly or quickly as your normally do), or hallucinations (seeing, hearing or sensing things that are not actually there)
- Signos o síntomas de un derrame cerebral (como visión borrosa, debilidad o entumecimiento en un lado del cuerpo, dificultad para caminar, habla arrastrada/no se le entiende) o convulsiones
  Signs or symptoms of a stroke (like blurred vision, weakness or numbness on one side of your body, difficulty walking, slurred speech) or seizures

Si va a la Sala de emergencia local, por favor también contacte a su clínica para informarles. La Sala de emergencia no contacta automáticamente a la clínica por usted.
If you go to your local ED, please also contact your clinic to let them know. The ED does not automatically contact the clinic for you.

Si su Sala de emergencia local tiene preguntas para su equipo de Michigan Medicine, por favor dígales que llamen a M-Line al: (800) 962-3555. Esta es una línea telefónica solo para los doctores.

If your local ED has questions for your Michigan Medicine team, please tell them to call M-Line at: (800) 962-3555. This is a doctor-to-doctor phone line only.

Contacte con la clínica del Centro de Cáncer Rogel si tiene alguno de estos síntomas (llamados la "regla de 3"): Contact the Rogel Cancer Center clinic if you have any of these symptoms (called the "rule of 3's"):

- No ha tenido una evacuación intestinal en 3 días
  No bowel movement in 3 days
- Vómitos 3 veces en 1 día
  Vomiting 3 times in 1 day
- Más de 3 episodios de diarrea en 1 día
  More than 3 diarrhea episodes in 1 day

Contacte a nuestra clínica para ayudarle a controlar sus síntomas (los mencionados arriba, así como cualquier síntoma o efecto secundario de su cáncer o tratamiento del cáncer).

Contact our clinic for help managing your symptoms (those listed above, as well as any symptoms or side effects from your cancer or cancer treatment).

Utilice el portal para pacientes MiChart para enviar un mensaje a la clínica si tiene alguna preocupación no urgente. Use the MiChart patient portal to message the clinic if you have any non-urgent concerns.

- Exhortamos a los pacientes a utilizar el portal en línea en MyUofMHealth.org para enviar mensajes a la clínica si el asunto no es urgente. Los asuntos no urgentes incluyen preguntas generales de salud, preguntas de seguimiento, solicitudes de programación de citas, seguimiento de resultados o imágenes, etc.
  We encourage patients to use the online portal at MyUofMHealth.org for sending messages to the clinic if the matter is non-urgent. Non-urgent matters include general health questions, follow-up questions, scheduling requests, following up on results or imaging, etc.
- Anticipe que podrá recibir una respuesta a su mensaje en aproximadamente 48 horas. No revisamos ni respondemos los mensajes del portal de un día para otro, ni los fines de semana o en días festivos.
  You can expect to get a response to your message within about 48 hours. We do not check or respond to portal messages overnight, on weekends, or on holidays.
- Si tiene preguntas sobre cómo acceder al portal en línea, llame a la Oficina de Asistencia del Portal MiChart al: (734) 615-0872
  If you have questions about accessing the portal online, call the MiChart Portal Help at: (734) 615-0872
- **No utilice el portal para enviar mensajes a la clínica en caso de emergencias, o si tiene alguno de los síntomas mencionados arriba.**
  Do not use the portal to message the clinic for emergencies, or if you have any of the symptoms above.

Exención de responsabilidad: el presente documento contiene información y/o material educativo elaborado por Michigan Medicine para el tipo de pacientes habituales que padecen su misma afección. Es posible que contenga enlaces a contenido en internet que no haya creado Michigan Medicine y por el que Michigan Medicine no asume ninguna responsabilidad. Este documento no reemplaza las recomendaciones de un proveedor médico porque su experiencia (la de usted) podría ser diferente a la del paciente habitual. Si tiene alguna pregunta sobre este documento, su afección o el plan de tratamiento, consúltelo con su proveedor médico.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by University of Michigan (U-M) Health for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by U-M Health and for which U-M Health does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Autor: Ava Petrie, BSN RN

Editado por: Brittany Batell, MPH MSW

Atribuciones de iconos: "llamada telefónica" por Kosong Tujah y "Computadora" por astra nina del Proyecto Noun (CC BY 3.0)

Autor: Ava Petrie, BSN RN

Edited by: Brittany Batell, MPH MSW

Icon attributions: "phone call" by Kosong Tujah and "Computer" by astra nina from Noun Project (CC BY 3.0)

Traducción por:: Servicios de Intérpretes de Michigan Medicine

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

La educación para los pacientes de Michigan Medicine tiene una licencia pública internacional de Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0. Última actualización 06/2024

Patient Education by University of Michigan Health is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License. Last Revised 06/2024